



Виктор Калинников
Благослови, душе моя, Господа

Victor Kalinnikov
(1870 – 1927)

Blagosloví, dushé moyá, Ghóspoda
(na Liturgii)

Bless the Lord, O My Soul
(at the Divine Liturgy)

Allegro moderato.
mf

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Piano
(for rehearsal only)

Allegro moderato. [♩ = 100 - 108]
mf

Vla - go - slo - ví, du - shé mo - yá Ghó - spo -
Бла - го - сло - ви, ду - ше мо - я, Го - спо -

Vla - go - slo - ví, du - shé mo - yá Ghó - spo -
Бла - го - сло - ви, ду - ше мо - я, Го - спо -

Vla - go - slo - ví, du - shé mo - yá Ghó - spo -
Бла - го - сло - ви, ду - ше мо - я, Го - спо -

Vla - go - slo - ví, du - shé mo - yá Ghó - spo -
Бла - го - сло - ви, ду - ше мо - я, Го - спо -

4 *p*

da, bla - go - slo - vĕn ye - ří, Gho - spó - ěí,
 да, бла - го - сло - вен е - си, Го - спо - ди,

p

da, bla - go - slo - vĕn ye - ří, Gho - spó - ěí, bla - go - slo -
 да, бла - го - сло - вен е - си, Го - спо - ди, бла - го - сло -

p

da, bla - go - slo - vĕn ye - ří, Gho - spó - ěí, bla - go - slo -
 да, бла - го - сло - вен е - си, Го - спо - ди, бла - го - сло -

p

da, bla - go - slo - vĕn ye - ří, Gho - spó - ěí,
 да, бла - го - сло - вен е - си, Го - спо - ди,

4 *p*

8 *mf*

bla - go - slo - vĕí, du - shé mo - yá Ghó - spo - da,
 бла - го - сло - ви, ду - ше мо - я, Го - спо - да,

mf

vĕí, bla - go - slo - vĕí, du - shé mo - yá Ghó - spo - da,
 ви, бла - го - сло - ви, ду - ше мо - я, Го - спо - да,

mf

vĕí, bla - go - slo - vĕí, du - shé mo - yá Ghó - spo - da,
 ви, бла - го - сло - ви, ду - ше мо - я, Го - спо - да,

mf

bla - go - slo - vĕí, du - shé mo - yá Ghó - spo - da,
 бла - го - сло - ви, ду - ше мо - я, Го - спо - да,

8 *mf*

11 *mp* *p* *poco rit.*

mp *p*

mp *p*

mp *p*

mp *p*

11 *poco rit.*

mp *p*

i ñe za - bī - váy űseh voz - da - yá - ñiy Ye - gó o - chi -
 и не за - бы - вай всехъ воз - да - я - ний Е - го, о - чи -

i ñe za - bī - váy űseh voz - da - yá - ñiy Ye - gó o - chi -
 и не за - бы - вай всехъ воз - да - я - ний Е - го, о - чи -

i ñe za - bī - váy űseh voz - da - yá - ñiy Ye - gó
 и не за - бы - вай всехъ воз - да - я - ний Е - го,

i ñe za - bī - váy űseh voz - da - yá - ñiy Ye - gó
 и не за - бы - вай всехъ воз - да - я - ний Е - го,

15 *a tempo* *crescendo poco a poco*

a tempo *crescendo poco a poco*

a tempo *crescendo poco a poco*

a tempo *crescendo poco a poco*

a tempo *crescendo poco a poco*

15 *a tempo* *crescendo poco a poco*

a tempo *crescendo poco a poco*

shchá yu-shcha-go fšřa bez-za - kó ñi-ya tvo-yá is-tse - řřa - yu - shcha-go fšřa ñe -
 ща - ю - ща - го вся без-за - ко-ни-я тво-я, ис-це - ля - ю - ща - го вся не -

shchá - yu - shcha - go is - tse -
 ща - ю - ща - го ис - це -

o - chi - shchá - yu-shcha-go fšřa bez-za - kó ñi-ya tvo-yá is-tse -
 о - чи - ща - ю - ща - го вся без-за - ко-ни-я тво-я, ис-це -

o - chi - shchá -
 о - чи - ща -

18

du - gi tvo - yá is - pol - ñiá yu-shcha-go vo bla - gíh zhe - lá - ñi - ye tvo - yé
 ду - ги тво - я, ис - пол - ня - ю - ща - го во бла - гих же - ла ни - е тво - е,

Ířá - yu - shcha-go fřiá ñe - du - gi tvo-yá is - pol - ñiá yu-shcha-go vo bla - gíh
 ля - ю - ща - го вся не - ду - ги тво - я, ис - пол - ня - ю - ща - го во бла - гих

yu shcha go fřiá
 ю ща го вся

18

Poco meno [mosso]. *a tempo* *mp*

f

ob - no - vít - řiá yá - ko ór - Ířá yú - nosť tvo - yá tvo - řiá yú
 об - но - вит - ся я - ко ор - ля ю - ность тво - я, тво - ряй

ob - no - vít - řiá yá - ko ór - Ířá yú - nosť tvo - yá tvo -
 об - но - вит - ся я - ко ор - ля ю - ность тво - я, тво -

ob - no - vít - řiá yá - ko ór - Ířá yú - nosť tvo - yá
 об - но - вит - ся я - ко ор - ля ю - ность тво - я,

ob - no - vít - řiá yá - ko ór - Ířá yú - nosť tvo - yá
 об - но - вит - ся я - ко ор - ля ю - ность тво - я,

Poco meno [mosso]. *a tempo* *mp*

25

m̃í - lo - s̃t̃i - ň̃iũ Gho - spóđ i suđ - bú fšem o - b̃i - đ̃i - mim,
 ми - ло - сты - ню Го - сподь и судь - бу всем о - би - ди - мым.

řiáũ m̃í - lo - s̃t̃i - ň̃iũ i suđ - bú fšem o - b̃i - đ̃i - mim,
 рай ми - ло - сты - ню и судь - бу всем о - би - ди - мым.

mp
 tvo - řiáũ i suđ - bú fšem o - b̃i - đ̃i - mim,
 тво - рай и судь - бу всем о - би - ди - мым.

mf
 ska -
 ска -

25

mf

28

ska - zá Mo - i - šé - o - ṽi,
 ска - за Мо - и - це - о - ви,

ska - zá pu - ři Svo - yá Mo - i - šé - o - ṽi,
 ска - за пу - ти Сво - я Мо - и - це - о - ви,

mf
 ska - zá pu - ři Svo - yá Mo - i - šé - o - ṽi,
 ска - за пу - ти Сво - я Мо - и - це - о - ви,

mf
 ska - zá pu - ři Svo - yá Mo - i - šé - o - ṽi,
 ска - за пу - ти Сво - я Мо - и - це - о - ви,

zá pu - ři Svo - yá Mo - i - šé - o - ṽi,
 за пу - ти Сво - я Мо - и - це - о - ви,

28

31 Poco meno [mosso]. Tempo primo.

f

sí - no - vom Iz - rá - i - ĭe - vim ho - ťé - ñi - ya Svo - yá shchedr i
 сы - но - вом Из - ра - и - ле - вым хо - те - ни - я Сво - я, щедр и

sí - no - vom Iz - rá - i - ĭe - vim ho - ťé - ñi - ya Svo - yá shchedr i
 сы - но - вом Из - ра - и - ле - вым хо - те - ни - я Сво - я, щедр и

sí - no - vom Iz - rá - i - ĭe - vim ho - ťé - ñi - ya Svo - yá shchedr i
 сы - но - вом Из - ра - и - ле - вым хо - те - ни - я Сво - я, щедр и

sí - no - vom Iz - rá - i - ĭe - vim ho - ťé - ñi - ya Svo - yá shchedr i
 сы - но - вом Из - ра - и - ле - вым хо - те - ни - я Сво - я, щедр и

31 Poco meno [mosso]. Tempo primo.

f

34

ĩmí - lo - sŭiv Ghos - ródĭ, dol - go - ťer - pe - ĭív i mno - go - ĩmí - lo - sŭiv;
 ми - ло - стив Гос - подь, дол - го - тер - пе - лив и мно - го - ми - ло - стив;

ĩmí - lo - sŭiv Ghos - ródĭ, dol - go - ťer - pe - ĭív i mno - go - ĩmí - lo - sŭiv;
 ми - ло - стив Гос - подь, дол - го - тер - пе - лив и мно - го - ми - ло - стив;

ĩmí - lo - sŭiv Ghos - ródĭ, dol - go - ťer - pe - ĭív i mno - go - ĩmí - lo - sŭiv;
 ми - ло - стив Гос - подь, дол - го - тер - пе - лив и мно - го - ми - ло - стив;

ĩmí - lo - sŭiv Ghos - ródĭ, dol - go - ťer - pe - ĭív i mno - go - ĩmí - lo - sŭiv;
 ми - ло - стив Гос - подь, дол - го - тер - пе - лив и мно - го - ми - ло - стив;

34

38 *mf* *rit. assai* *non longa*

ñe do kon-tsá pro - gñé- va-yet-šīā, ñi - zhé vo — vĕk vrazh - dú - yet.
не до кон-ца про - гне - ва - ет - ся, ни - же во — век враж - ду - ет.

mf *non longa*

ñe do kon-tsá pro - gñé- va-yet-šīā, ñi - zhé vo vĕk vrazh - dú - yet.
не до кон-ца про - гне - ва - ет - ся, ни - же во век враж - ду - ет.

mf *non longa*

ñe do kon-tsá pro - gñé- va-yet-šīā, ñi - zhé vo vĕk vrazh - dú - yet.
не до кон-ца про - гне - ва - ет - ся, ни - же во век враж - ду - ет.

mf *non longa*

ñe do kon-tsá pro - gñé- va-yet-šīā, ñi - zhé vo vĕk vrazh - dú - yet.
не до кон-ца про - гне - ва - ет - ся, ни - же во век враж - ду - ет.

38 *mf* *rit. assai* *non longa*

Poco meno [mosso].

42 *mp*

Vla - go - slo - vĭí, du - shé — mo - yá Ghó - spo - da, i fšīā
Бла - го - сло - ви, ду - ше — мо - я, Го - спо - да, и вся

mp

Vla - go - slo - vĭí, du - shé — mo - yá Ghó - spo - da, i fšīā
Бла - го - сло - ви, ду - ше — мо - я, Го - спо - да, и вся

p

Vla - go - slo - vĭí, du - shé mo - yá i fšīā
Бла - го - сло - ви, ду - ше мо - я, и вся

p

Vla - go - slo - vĭí, du - shé mo - yá i fšīā
Бла - го - сло - ви, ду - ше мо - я, и вся

42 **Poco meno [mosso].**

mp

p